

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 21 (1903)
Heft: 324

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{tes} Semester . . . 8.
Ausland: Zuschlag des Portos.
Es kann nur bei der Post
abgefordert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 8.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Redaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Bordzelle (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Bern — Berne — Berna
Bureau de Courtois.

1903. 18 août. Sous la dénomination de Laiterie coopérative de la Heutte, il existe à La Heutte, une association ayant pour but: 1° D'obtenir du bon lait au plus bas prix; 2° de se procurer en commun, à des conditions avantageuses, les denrées de première nécessité et 3° de grouper, dans la localité, tous les hommes de bonne volonté, pour la défense de leurs intérêts. Les statuts datent du 25 mars 1903. L'association a une durée indéterminée. Tous les membres signataires de la liste de souscription, sont considérés comme membres de la société. L'entrée est fixée à fr. 1 et la cotisation mensuelle à fr. 0.50. Les sociétaires peuvent se retirer en tout temps, moyennant une finance de sortie de fr. 15. En quittant la localité, s'ils ne peuvent plus remplir leurs obligations vis-à-vis de la société, ils sont dispensés de payer la finance de sortie, mais perdent tous droits à l'actif social. Dans le but de se créer des fonds, la société réunie en assemblée générale, pourra décider, au scrutin secret et à la majorité absolue des membres présents, l'émission d'actions, dont elle fixera le nombre et la valeur. Les sociétaires sont responsables personnellement de tous les engagements de l'association. En cas de déficit il pourra être prélevé, sur chaque membre, une cotisation extraordinaire. La dissolution de la société ne peut être prononcée que par les 2/3 des membres actifs. En cas de dissolution, une commission de cinq membres gèrera l'avoir de la société pendant un an. Si, pendant ce délai, une nouvelle société se forme, l'assemblée générale des anciens membres actifs pourra lui léguer son avoir ou en disposer en faveur d'une œuvre de bienfaisance. Les organes de la société sont: 1° L'assemblée générale, composée de tous les sociétaires; 2° le comité, composé de cinq membres; 3° la commission des achats formée de trois membres; 4° la commission de vérification des comptes, composée de deux membres; 5° le délégué du lait. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du secrétaire et du caissier. Le comité est composé de: président: Gottfried Leuenberger, de Durrenroth; secrétaire: Adamir Willeumier, de Tramelan-dessus; vice-président: Th. Amann, de Luttingen; caissier: Fritz Bekert, d'Aegerten, et huissier: Emile Egger, de Grindelwald, tous domiciliés à La Heutte. En dehors des cas où la loi prescrit une publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, les avis de l'association ont valablement lieu dans la Feuille officielle du Jura. Le local de la société se trouve à la maison d'école de La Heutte.

Bureau Interlaken.

17. August. Die Firma Frau Michel-Boss in Bönigen, und damit die Prokura des Walter Michel (S. H. A. B. Nr. 454 vom 26. Dezember 1902, pag. 1813) ist wegen Hinschiedes der Inhaberin erloschen.

Inhaber der Firma Walter Michel in Bönigen ist Walter Michel, von und in Bönigen, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma (seiner Mutter vorgenannt) übernommen hat. Geschäftslokal: am See.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1903. 17. August. Die Firma Herm. Madoery in Basel (S. H. A. B. Nr. 8 vom 9. Januar 1903, pag. 29) nimmt ferner in die Natur ihres Geschäftes auf: Import und Export von Anilinfarben, Chemikalien und pharmazeutischen Produkten.

17. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma H. Trinks & Co in Basel (S. H. A. B. Nr. 282 vom 16. Juli 1903, pag. 1125) hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hugo Trinks».

17. August. Inhaber der Firma Hugo Trinks in Basel ist Carl Hugo Trinks, von Lugau (Sachsen), wohnhaft in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «H. Trinks & Co». Natur des Geschäftes: Kommissions- und Agenturgeschäft. Geschäftslokal: Elsässerstrasse 136.

17. August. Inhaber der Firma Emil Mothes in Basel ist Friedrich Emil Mothes, von Schlansschwitz (Sachsen), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Kommissions- und Agenturgeschäft. Geschäftslokal: Greifengasse 15.

17. August. Die Firma Hans Wagner in Basel (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1896, pag. 18) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtswegen gestrichen worden.

18. August. Die Firma M. Peters-Eschger in Zürich I (eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 16. August 1899 und publiziert im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 267 vom 19. August 1899, pag. 1079) hat am 15. August 1903 in Basel unter derselben Benennung eine Zweignieder-

lassung errichtet, welche durch die Firmainhaberin Marie Peters-Eschger vertreten wird und für welche an Otto Peters, von Sangershausen (Sachsen), wohnhaft in Zürich, Prokura erteilt ist. Natur des Geschäftes: Buchhandlung und Kunstanstalt. Geschäftslokal: Feldbergstrasse 67.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Locarno.

1903. 17 agosto. Proprietario della ditta H. Bach, in Locarno, è Hermann Bach, di Stoccarda (Germania), domiciliato in Locarno. Genere di commercio: Pension Villa Erika.

17 agosto. Proprietario della ditta Enrico Zambiasi, in Locarno, è Enrico prof. Zambiasi, di Parma, domiciliato in Locarno. Genere di commercio: Farmacia Gavirati.

17 agosto. La ditta Merlini Battista suoc. a Gavirati Paolo, in Locarno (F. u. s. di c. del 14 settembre 1892, n° 199, pag. 800), è cancellata, a causa del decesso del titolare.

17 agosto. Antonio Bacciarini, geometra, da Cabbio, residente in Tegna, Antonio Pagani, di Meride, residente in Tegna, Carlo Bianchi, di Besazio, residente in Tegna, Giacinto Sulmoni, di Giubiasco, residente in Tegna, hanno costituito, a datare dal 10 agosto 1903, una società in nome collettivo colla ragione sociale Bacciarini & C., con sede in Tegna. Solamente i soci Antonio Bacciarini e Carlo Bianchi hanno la firma sociale. Genere d'affari: Lavori di derivazione della Maggia a Ponte-Brolla.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Moudon.

1903. 18 août. Le chef de la raison Eugène Jaquière, à Moudon, est François-Eugène, fils de François-Adam Jaquière, de Moudon, y domicilié. Genre d'affaires: Charcutier et poëlier.

18 août. La raison R. Mauch, à Lucens (F. u. s. du c. du 21 janvier 1903, pag. 93), est radiée ensuite de décès du titulaire survenu le 30 mars 1903.

La maison est continuée dès cette date sous la raison Veuve Rodolphe Mauch, à Lucens, par la veuve du titulaire défunt, Clotilde Mauch, née Klenken, de Teufenthal (Argovie), domiciliée à Lucens, laquelle a repris à la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «R. Mauch». Genre d'affaires et d'industrie: Pierres fines pour horlogerie et bijouterie.

Notenverkehr zwischen den schweizerischen Emissionsbanken
Mouvement de billets entre les Banques d'émission suisses
Im Monat Juli 1903 — au mois de juillet 1903.

Ordnungs-Nr. N° d'ordre	Banken — Banques	Erhaltene eigene Noten		An die emittierende Bank ge- sendete Noten	
		Propres billets reçus	à la Banque qui les a émis	Billets expédiés à la Banque qui les a émis	à la Banque qui les a émis
		Fr.		Fr.	
1	St. Gallische Kantonalbank	285,450		93,600	
2	Baselandschaftliche Kantonalbank	21,000		9,600	
3	Kantonalbank von Bern	513,700		529,800	
4	Banca cantonale ticinese	87,360		—	
5	Bank in St. Gallen	524,100		50,950	
6	Crédit agricole et industriel de la Broye	60,160		34,260	
7	Thurgauische Kantonalbank	245,660		101,400	
8	Aargauische Bank	124,560		22,300	
9	Toggenburger Bank	19,660		50,000	
10	Banca della Svizzera italiana	40,800		700	
11	Thurgauische Hypothekbank	20,060		14,700	
12	Graubündner Kantonalbank	92,900		13,760	
13	Luzerner Kantonalbank	177,260		809,060	
14	Banque du commerce	381,160		217,450	
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	60,060		4,560	
16	Bank in Basel	396,960		173,800	
17	Bank in Luzern	101,000		99,860	
18	Zürcher Kantonalbank	262,960		2,210,700	
19	Bank in Schaffhausen	79,500		5,660	
20	Banque cantonale fribourgeoise	31,100		200	
21	Banque cantonale vaudoise	187,060		78,060	
22	Ersparniskasse des Kantons Uri	81,800		9,400	
23	Kantonale Spar- und Leihkasse von Nidwalden	20,000		4,800	
24	Banque cantonale neuchâteloise	188,200		—	
25	Banque commerciale neuchâteloise	126,600		17,860	
26	Schaffhauser Kantonalbank	48,400		50,160	
27	Glerner Kantonalbank	46,000		19,700	
28	Solothurner Kantonalbank	91,000		64,800	
29	Obwaldner Kantonalbank	17,160		8,660	
30	Kantonalbank Schwyz	31,100		62,700	
31	Credito Ticinese	46,700		—	
32	Banque de l'Etat de Fribourg	97,560		9,900	
33	Zuger Kantonalbank	52,860		48,160	
34	Banca popolare di Lugano	50,300		88,000	
35	Basler Kantonalbank	237,560		40,800	
36	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	1,360		1,860	
	Total	4,230,800		4,230,800	
	Durchschnitt des 1. Semesters 1903 Moyenne du 1 ^{er} semestre 1903	5,454,200		5,454,200	

VII. Monatsbilanz 1903 der Schweizerischen

vom 31.

VII^{me} Bilan mensuel de 1903 des banques

du 31

Aktiven

Nr.		Firma — Raison sociale	Kassa — Caisse				Disponibles Guthaben — Créances à vue				Wechselforderungen Créances sur effets de change								
			Gesetzliches Metallgeld ¹⁾	Eigene Noten in Kasse	Noten anderer schweizer. Em.-Banken ²⁾	Uebrigste Kassa- bestände ³⁾	Emissions-Banken u. Zweiganstalten (kompensiert)	Korrespond.- Debitoren	Diverse ⁴⁾	Schweizer Wechsel ⁵⁾	Wechsel auf das Ausland								
		Fr.	Ch.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.				
		Espèces ayant cours légal ¹⁾		Propres billets (en Suisse)		Billets d'autres banques d'ém. suisses ²⁾		Autres valeurs en caisse ³⁾		Banques d'émission et succursales (non compensées)		Correspondants débiteurs		Divers ⁴⁾		Effets sur la Suisse ⁵⁾		Effets sur l'étranger	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	7,678,810	—	235,050	—	527,284	69	96,297	12	178,809	30	—	—	5,844,588	86	—	1,287,500	70	
2	Basel-Landschaftl. Kantonalbank, Liestal	905,235	—	29,400	—	98,541	62	15,966	85	15,366	11	761,559	19	—	—	1,589,949	64	—	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	12,564,360	—	401,000	—	543,273	59	158,777	76	261,550	29	27,741,744	91	—	—	12,880,851	51	8,196,726	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	868,080	—	20,900	—	97,800	—	131,184	67	380,178	33	841,752	09	468,868	90	—	1,169,961	77	2,217,024
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	8,185,065	—	3,400	—	859,507	95	13,006	55	81,445	41	857,868	63	—	—	5,288,507	93	2,223,808	
6	Credit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	448,660	—	41,000	—	67,512	15	2,574	10	159,058	18	88,268	73	8,892	50	—	878,374	81	—
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,711,945	—	144,850	—	505,962	82	186,835	23	142,014	57	658,862	27	—	—	2,614,010	49	1,195,128	
8	Aargauische Bank, Aarau	3,114,230	—	188,400	—	801,356	02	49,518	98	120,066	39	1,554,558	60	2,341	20	4,177,474	94	484,097	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	604,380	—	8,300	—	474,443	83	288,674	75	176,538	42	1,064,278	85	9,855	25	4,504,248	83	1,050,246	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	972,015	—	1,050	—	119,065	53	73,617	09	126,538	11	8,673,989	12	16,624	65	1,981,349	87	982,742	
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	651,780	—	104,150	—	119,219	30	60,464	85	163,492	35	881,538	—	—	—	812,798	—	135,584	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,845,050	—	24,100	—	428,542	70	22,570	49	269,129	84	408,315	45	79,983	21	7,230,838	01	1,718	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	8,111,575	—	158,350	—	789,128	50	67,353	21	45,283	86	818,026	76	—	—	4,209,592	24	706,216	
14	Banque du commerce, Genève	10,028,965	—	129,100	—	1,145,201	81	35,048	14	329,465	25	1,028,737	55	1,250,900	60	15,200,791	55	8,117,764	
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,425,060	—	19,650	—	195,361	97	21,083	30	86,059	18	27,625	06	—	—	2,582,862	78	28,583	
16	Bank in Basel, Basel	10,833,450	—	859,050	—	265,006	23	109,719	23	514,806	83	627,776	27	550,000	—	9,456,401	96	3,428,545	
17	Bank in Luzern, Luzern	2,447,520	—	67,700	—	364,495	63	274,745	71	41,776	58	2,626,151	61	—	—	2,679,258	90	286,573	
18	Zürcher Kantonalbank, Zürich	15,708,075	—	1,074,550	—	498,165	76	170,759	39	930,931	78	2,782,476	34	18,140	92	40,237,187	16	10,817,610	
19	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,334,440	—	204,250	—	50,871	57	41,778	93	41,993	84	408,534	39	10,856	37	1,059,201	73	510,284	
20	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	597,465	—	15,650	—	285,425	50	6,050	28	48,618	60	674,464	—	—	—	1,495,956	93	—	
21	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	5,820,295	—	540,850	—	326,282	67	16,446	40	1,499,618	74	2,857,429	67	291,137	54	25,760,167	82	58,443	
22	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	635,175	—	54,000	—	43,190	11	15,627	45	128,767	43	75,515	12	—	—	252,184	80	35,152	
23	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	477,275	—	6,100	—	43,690	11	10,317	23	58,325	44	102,901	38	—	—	394,614	70	48,770	
24	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	8,545,840	—	46,800	—	828,104	52	18,095	—	181,790	54	1,591,676	99	10,066	16	6,888,255	94	8,715,537	
25	Banque comm. neuchâteloise, Neuchâtel	8,378,195	—	118,300	—	481,241	85	7,710	58	52,101	83	292,723	43	576,321	94	6,313,192	09	863,727	
26	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,255,805	—	87,650	—	89,640	04	88,824	10	25,744	43	63,668	08	112,094	85	889,713	70	134,964	
27	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,211,205	—	5,600	—	61,689	29	17,830	21	174,705	51	207,812	62	—	—	2,478,778	18	188,819	
28	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,479,195	—	26,000	—	478,501	12	58,115	05	45,318	88	825,972	05	49,688	86	9,983,475	98	3,696	
29	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	425,105	—	10,150	—	63,512	26	16,937	14	84,533	22	31,699	03	—	—	673,571	28	—	
30	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,398,535	—	9,700	—	155,650	—	82,510	02	290,778	49	881,462	53	—	—	1,568,405	48	346,000	
31	Credito Ticinese, Locarno	960,520	—	12,250	—	101,560	10	54,359	85	415,706	98	279,247	40	49,780	69	1,832,717	85	492,127	
32	Banque de l'Etat de Fribourg	2,214,945	—	171,800	—	163,880	10	22,291	15	1,199,546	48	2,632,440	40	218,893	25	4,096,196	94	—	
33	Zuger Kantonalbank, Zug	1,428,355	—	1,900	—	140,917	80	15,732	87	86,918	18	380,893	28	—	—	843,846	38	22,005	
34	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,276,220	—	200	—	106,854	04	46,458	81	86,135	37	665,557	81	92,469	73	1,404,474	68	815,774	
35	Basler Kantonalbank, Basel	4,608,890	—	248,000	—	137,780	68	74,938	68	135,603	04	502,104	67	—	—	9,267,565	78	2,391,172	
36	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank, Appenzell	441,715	—	86,650	—	101,759	75	10,714	20	24,814	79	139,964	—	—	—	1,225,011	65	78,549	
		117,218,850	—	4,554,500	—	10,519,833	51	2,212,437	92	8,486,752	94	58,798,845	67	3,885,986	62	192,909,302	98	40,122,303	
				184,605,621	—	48						69,121,585	23			275,384,769	43		

¹⁾ Inkl. Guthaben bei der Abrechnungsstelle. ²⁾ Scheidemünzen, fremde Münzen und Noten. ³⁾ Inkl. ausstehende Platzwechsel und Schuldscheine.

⁴⁾ Comptes l'avoir à la chambre de compensation. ⁵⁾ Monnaies d'appoint, billets et monnaies étrangers. ⁶⁾ Comptes effets sur place non rentrés.

Passiven

		Noten-Emission		Andere fällige Schulden — Autres engagements à vue										Wechsel			
		Emission de billets												Engagements su			
Nr.	Firma — Raison sociale	Noten- Zirkulation	Eigene Noten in Kasse	Giro- und Checks-Conti	Depositen und Kassascheine		Kontokorrent- Kreditoren		Korresponden- den- Kreditoren		Konto-Korrent- Kreditoren		Diverse		Eigene Wechsel		
		Billets en circulation	Propres billets en caisse	Comptes de virements et de chèques	Bons de caisse et de dépôts		Banques de démission et succursales (compensé)		Correspondants crédanciers		Comptes courants crédanciers		Divers		Billets à ordre à terme		
		Fr.	Fr.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.	Fr.	Ch.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,764,950	235,050	50,584	45	—	—	71,131	04	80,544	11	8,719,093	89	—	—	21,287	01
2	Basel-Landschaftl. Kantonalbank, Liestal	1,798,600	29,400	—	—	—	—	14,752	98	37,329	99	—	—	—	—	—	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	16,689,000	401,000	—	—	—	—	326,372	85	2,411,700	34	31,759,645	98	—	—	—	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	1,779,100	20,900	—	—	—	—	74,412	48	1,063,785	45	2,782,424	89	22,600	—	910,000	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,193,800	8,400	28,096	74	—	—	104,978	88	14,403	40	701,978	60	—	—	—	—
6	Crédit agr. et indust. de la Broye, Estavayer	879,000	41,000	—	—	—	—	810	85	7,495	89	256,209	64	57	75	—	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	4,465,150	144,850	—	—	—	—	22,740	14	251,203	44	—	—	—	—	108,351	—
8	Aargauische Bank, Aarau	5,211,600	188,400	—	—	816,784	85	28,113	86	183,868	73	7,968,728	96	—	—	—	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	901,700	8,300	—	—	—	—	85,485	31	488,680	25	7,974,456	52	1,785	—	—	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	1,688,950	1,050	—	—	—	—	15,256	17	853,920	65	1,808,985	86	68,649	70	—	—
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld	895,850	104,150	—	—	—	—	118,708	75	120,809	80	2,456,097	90	890	—	—	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	3,726,900	24,100	—	—	—	—	25,908	85	450,286	02	4,104,208	28	15,989	18	—	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,846,350	153,850	901,090	36	20,066	15	99,384	91	289,734	89	2,594,178	84	—	—	—	—
14	Banque du commerce, Genève	22,270,900	129,100	8,888,318	40	—	—	250,302	85	32,631	80	—	—	4,758	—	—	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,720,860	19,650	—	—	—	—	19,189	84	34,320	75	8,462,924	86	—	—	—	—
16	Bank in Basel, Basel	21,640,950	859,050	8,312,922	81	—	—	1,194,215	11	805,851	74	1,908,809	62	200,000	—	—	—
17	Bank in Luzern, Luzern	4,538,800	67,700	1,487,007	60	—	—	127,157	23	881,688	48	152,568	42	240,470	79	—	—
18	Zürcher Kantonalbank, Zürich	26,775,500	1,074,550	9,938,868	78	1,575,852	35	408,595	88	89,635	29	18,418,839	10	—	—	20,487	—
19	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	5,131,900	204,250	82,012	60	—	—	8,276	60	81,577	78	1,506,623	20	850	50	—	—
20	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,124,860	15,650	—	—	—	—	82,654	68	86,623	81	987,835	05	844	50	—	—
21	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,459,650	540,850	259,028	58	—	—	154,447	81	1,239,880	06	21,892,848	13	202,394	02	—	—
22	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,840,650	54,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	Kant. Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	918,900	6,100	—	—	228,074	08	54,954	01	81,814	85	404,119	65	—	—	—	—
24	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	7,453,700	46,800	—	—	—	—	47,893	94	697,925	23	5,901,070	18	—	—	—	—
25	Banque comm. neuchâteloise, Neuchâtel	7,416,400	118,300	878,038	59	—	—	47,247	02	70,498	92	—	—	—	—	—	—
26	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	2,261,700	87,650	59,508	45	—	—	14,789	86	14,486	14	1,789,233	02	—	—	—	—
27	Glarner Kantonalbank, Glarus	2,244,200	5,600	—	—	90,947	55	2,874	09	13,757	70	3,392,378	55	2,590	—	—	—
28	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,574,000	26,000	26,834	20	—	—	80,418	89	239,472	75	6,396,901	78	—	—	—	—
29	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	924,850	10,150	—	—	—	—	—	—	19,457	11	484,500	60	—	—	—	—
30	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,786,900	9,700	—	—	15,216	40	15,903	24	60,228	19	1,356,168	20	—	—	—	—
31	Credito Ticinese, Locarno	2,081,850	12,250	—	—	—	—	2,797	68	40,587	26	8,695	—	—	—	—	—
32	Banque de l'Etat de Fribourg	4,468,700	171,300	—	—	—	—	733,751	84	8,598,188	98	—	—	—	—	5,550,000	—
33	Zuger Kantonalbank, Zug	2,780,700	1,900	—	—	180,898	28	5,820	35	51,209	25	1,476,663	12	28,852	08	—	—
34	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,788,800	200	—	—	—	—	11,775	21	928,708	01	1,481,281	06	8,836	47	—	—
35	Basler Kantonalbank, Basel	8,678,000	248,000	—	—	—	—	25,408	54	565,995	78	4,674,389	41	—	—	—	—
36	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Appenzell	968,950	86,650	—	—	—	—	—	—	—	—	888,894	85	—	—	—	—
		217,162,150	4,554,500	20,287,407	58	2,460,844	86	4,350,809	09	11,026,871	91	150,841,597	49	798,863	46	6,610,105	80

¹⁾ Rückzahlbar ohne oder mit ganz kurzer Kündigungsfrist. ²⁾ Inkl. nicht erhobene Dividenden. ³⁾ Inkl. Hypotheken auf Liegenschaften.

⁴⁾ Payable sans ou à courte dénonciation. ⁵⁾ Compris dividendes non perçus. ⁶⁾ Compris les hypothèques sur immeubles.

Emissionsbanken (inklusive Zweiganstalten)

Juli 1903.

d'émission suisses (y compris les succursales)

juillet 1903.

Actif

Andere Forderungen auf Zeit — Autres créances à terme										Feste Anlagen — Placements fixes										Ausstehendes Dotations- und Aktienkapital		Total		Nr.			
Wechsel mit Faustpfand *)		Konto-Korrent-Debitoren		Schuldscheine ohne Wechselverpflichtung		Hypothekendarlehen		Effekten		Diverse *)		Mobilien und Immobilien		Kommanditen		Gesellschafts-Conti		Capital non versé de dotation et sur actions									
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		
Avances sur nantissement *)		Comptes courants débiteurs		Créances sans engagement par lettre de change		Créances hypothécaires		Effets publics		Divers *)		Meubles et immeubles		Commandites		Comptes d'ordre (charges)											
889,708	20	8,019,908	12	4,213,027	65	60,633,398	78	2,200,459	20	—	—	186,648	02	—	—	2,539,064	62	—	—	93,736,566	67	—	—	—	—		
1,825,928	25	22,929,649	41	1,184,657	40	42,149,155	25	1,836,612	75	—	—	80,000	—	—	—	2,157,206	56	—	—	51,991,081	40	—	—	—	—		
832,700	—	11,141,754	51	6,050,652	10	335,819	25	14,956,929	40	—	—	1,388,201	96	—	—	1,185,548	02	—	—	106,370,913	07	—	—	—	—		
8,983,498	50	2,894,465	77	1,315,550	—	2,060,842	68	4,656,641	36	7,205	55	70,000	—	415,514	05	261,395	86	—	—	25,123,299	03	—	—	—	—		
23,407	65	2,287,149	66	—	—	244,489	85	2,722,872	90	—	—	157,985	88	550,000	—	278,312	34	—	—	28,559,172	87	—	—	—	—		
696,250	30	18,181,789	99	9,999,048	27	88,235	65	1,087,099	45	—	—	100,658	49	—	—	81,997	97	—	—	5,252,387	28	—	—	—	—		
1,103,170	—	4,892,181	68	1,183,804	30	105,497,751	78	3,212,055	85	—	—	215,640	44	—	—	5,440,464	05	—	—	140,341,677	08	—	—	—	—		
495,322	90	15,769,593	25	5,351,898	15	34,902,479	74	6,644,690	30	—	—	143,000	—	—	—	1,284,401	88	—	—	60,095,771	47	—	—	—	—		
745,084	—	2,893,108	52	—	—	11,033,305	71	2,199,718	68	—	—	382,160	32	—	—	278,659	45	522,400	—	44,208,239	66	—	—	—	—		
71,091	50	8,084,761	40	2,491,040	—	725,938	—	9,055,478	05	1,668	55	220,345	48	188,300	—	24,701	50	500,000	—	21,779,680	24	10	—	—	—		
407,000	—	8,824,380	89	1,981,088	45	—	—	—	—	—	—	524,518	40	—	—	3,804,961	50	—	—	97,773,129	—	—	—	—	—		
2,452,443	10	10,248,761	84	32,618,126	52	21,271,598	10	11,850,755	—	—	—	40,100	—	—	—	1,035,295	69	—	—	55,840,196	01	12	—	—	—		
1,214,700	—	659,340	25	—	—	14,788,040	59	11,941,049	70	—	—	8,860	65	—	—	2,815,984	74	—	—	84,270,102	26	13	—	—	—		
—	—	1,602,058	96	12,267,563	15	5,102,500	25	5,102,500	25	—	—	400,000	—	—	—	204,109	65	—	—	59,871,619	60	14	—	—	—		
8,866,316	50	5,590,249	26	2,420,000	—	2,160,611	30	—	—	—	—	110,614	49	—	—	696,817	24	—	—	22,572,478	37	15	—	—	—		
2,072,440	—	13,067,338	59	6,206,830	—	—	—	7,291,121	73	—	—	450,000	—	—	—	187,825	92	—	—	50,420,871	88	17	—	—	—		
4,168,046	50	26,635,879	49	13,826,543	90	4,316,177	36	7,082,025	30	57,942	39	1,376,000	—	—	—	755,410	84	6,000,000	—	49,699,893	67	18	—	—	—		
680,744	55	3,827,947	98	2,657,126	95	178,204,981	73	7,891,253	85	—	—	1,598,224	05	139,404	55	5,857,117	82	—	—	805,377,457	72	21	—	—	—		
—	—	2,469,953	—	17,675	30	1,981,277	10	3,769,150	68	—	—	322,512	10	57,532	10	365,140	66	—	—	16,822,989	53	22	—	—	—		
5,424,557	60	16,597,509	69	11,263,044	85	8,622	35	1,182,681	76	—	—	418,894	19	—	—	49,516	77	—	—	7,221,168	67	23	—	—	—		
245,560	—	1,012,369	65	2,791,284	75	15,967,082	70	15,967,082	—	463,594	89	8,455,251	37	178,600	—	848,113	71	—	—	95,417,092	81	24	—	—	—		
1,430,287	80	978,333	35	2,748,427	94	6,093,390	55	6,093,390	55	156,174	18	6,485	49	—	—	276,626	59	—	—	18,024,882	01	27	—	—	—		
516,270	—	9,359,442	86	2,942,943	30	1,838,405	—	1,838,405	—	—	—	1,000	—	—	—	206,553	23	—	—	7,745,873	23	28	—	—	—		
765,075	47	730,816	50	—	—	20,801,864	50	2,169,708	80	4,565	70	460,082	07	—	—	1,268,758	37	—	—	55,231,298	89	30	—	—	—		
14,868	75	2,262,370	15	2,617,099	20	1,621,541	65	—	—	—	—	150,866	80	—	—	99,828	74	—	—	15,193,132	67	31	—	—	—		
426,345	—	2,406,029	21	9,149,546	45	5,058,967	89	2,389,645	17	—	—	167,517	80	—	—	701,948	14	—	—	23,866,091	95	32	—	—	—		
180,850	—	983,454	25	855,977	16	8,994,887	50	5,740,724	40	—	—	45,100	—	—	—	918,510	67	—	—	24,818,010	95	33	—	—	—		
—	—	1,984,796	60	7,111,539	52	45,220,303	38	5,689,445	55	—	—	302,950	03	—	—	2,185,230	38	—	—	72,759,662	76	34	—	—	—		
89,868	65	6,142,259	74	62,352	05	8,293,574	70	973,370	95	—	—	—	—	—	—	16,319	24	—	—	7,399,703	26	35	—	—	—		
561,611	70	22,024,841	24	1,364,564	01	6,374,982	06	4,173,050	95	—	—	228,500	—	—	—	578,931	39	—	—	24,519,240	04	36	—	—	—		
1,463,482	55	4,826,132	83	8,566,085	44	1,183,486	90	3,038,009	27	—	—	401,771	48	493,502	22	230,738	31	—	—	15,899,768	46	37	—	—	—		
260,700	—	2,681,868	64	—	—	18,784,360	61	12,200,552	90	436,159	80	470,370	02	—	—	2,980,469	20	—	—	64,390,822	80	38	—	—	—		
1,844,978	50	4,292,377	45	92,330	25	9,899,581	54	2,837,385	85	—	—	120,980	17	—	—	828,338	02	—	—	29,936,538	21	39	—	—	—		
71,000	—	795,720	50	3,473,299	23	2,058,188	31	4,987,936	84	—	—	580,216	87	—	—	108,980	66	—	—	14,899,459	—	40	—	—	—		
42,353,182	67	242,314,000	08	152,157,567	14	38,068,073	04	6,340,256	65	—	—	514,021	93	—	—	1,809,079	78	—	—	70,311,617	93	41	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	592,027	24	1,278,510	—	—	—	—	—	—	—	251,865	24	—	—	8,521,101	30	42	—	—	—		
1,806,224,949 68										59,009,250 87																	
*) Inkl. Wechsel zum Inkasso. *) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. *) Inkl. Liquidationen und Restanzen. *) Compris les effets à l'encaissement. *) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. *) Compris liquidations et soldes.																											
Aktiven Actif 1,850,267,926 70																											

*) Inkl. Wechsel zum Inkasso. *) Inkl. Warrants und basellandschaftl. Gantrödel. *) Inkl. Liquidationen und Restanzen.

*) Compris les effets à l'encaissement. *) Compris les warrants et les Gantrödel de Bâle-Campagne. *) Compris liquidations et soldes.

Aktiven

Actif

Passif

Schulden		Andere Schulden auf Zeit										Autres engagements à terme										Eigene Gelder				Fonds propres				Dotations- und Aktienkapital													
Effets de change																														Capital-actions et de dotation													
Tratten und Acceptationen		Konto-Korrent-Kreditoren				Sparkasseneinlagen				Depositscheine und Obligationen				Feste Anleihen				Diverse ¹⁰⁾				Reservefonds				Gesellschafts-Conti				Einbezahlt				Ausstehend				Total				Nr.	
Traites et acceptations		Comptes courants créanciers				Dépôts en caisse d'épargne				Bons de dépôts et obligations				Emprunts fixes				Divers ¹⁰⁾				Fonds de réserve				Comptes d'ordre (profits)				Versé				Dû									
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.								
3,650	—	—	—	1,065,284	52	—	—	81,609,827	08	—	—	28,253,386	67	—	—	2,547,095	55	1,470,235	88	8,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	93,736,566	67	1								
7,163	—	—	—	10,338,284	45	—	—	7,817,595	45	—	—	38,588,600	—	—	—	1,876,090	—	1,964,118	51	4,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	51,991,081	49	2									
200,000	—	—	—	308,640	04	—	—	10,011,171	58	—	—	6,230,000	—	15,000,000	—	—	—	1,000,000	—	2,212,746	97	20,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	106,370,913	07	3										
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5,867,208	37	—	—	20,000	—	465,056	42	1,825,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25,123,299	03	4									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,800,000	—	714,720	55	9,060,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28,559,172	87	5									
—	—	—	—	88,554	85	—	—	1,183,903	66	—	—	1,499,492	96	—	—	216,000	—	110,861	68	1,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5,232,387	28	6									
2,190,793	40	13,066,201	30	21,683,515	24	—	—	21,683,515	24	—	—	88,421,525	—	—	—	2,150,000	—	4,888,847	51	5,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	140,341,677	08	7									
80,886	80	454,913	30	6,975,935	17	—	—	80,989,150	—	—	—	—	—	—	—	600,000	—	1,200,384	80	6,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60,095,771	47	8									
8,600,841	25	—	—	—	—	—	—	10,696,278	32	—	—	12,962,895	55	—	190,889	50	1,000,000	—	150,427	66	5,477,500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44,208,239	66	9									
801,759	70	1,700,553	50	9,253,541	15	—	—	3,377,979	—	—	—	—	—	—	—	395,000	—	199,740	51	1,600,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21,779,680	24	10									
844,350	15	9,937,936	80	12,182,428	60	—	—	64,068,042	70	—	—	—	—	—	—	2,150,000	—	3,094,869	30	8,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	97,773,129	—	11									
12,940	80	—	—	13,889,332	50	—	—	27,370,800	—	—	—	—	—	—	—	2,181,380	76	1,588,584	11	2,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55,840,196	01	12									
1,158,999	45	820,654	15	40,666,932	98	—	—	22,227,200	—	—	—	—	—	2,548,000	—	1,588,060	—	2,862,360	03	8,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	84,270,102	26	13									
—	—	—	—	—	—	—	—	88,039	—	—	—	—	—	—	—	800,000	—	782,524	75	12,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	39,871,619	60	14									
2,172	99	—	—	8,457,251	46	—	—	4,913,483	25	—	—	—	—	—	—	421,810	86	624,849	37	2,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23,572,478	37	15									
—	—	3,664,627	41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,000,000	—	894,445	69	16,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50,420,871	88	16									
901,784	60	6,621,639	55	2,728,150	46	—	—	12,373,095	95	—	—	6,810,000	—	—	—	850,000	—	1,161,625	59	6,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49,699,893	67	17									
2,275,985	25	—	—	58,864,106	96	—	—	150,688,000	—	—	—	—	—	655,748	80	8,800,000	—	5,848,028	31	20,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	805,877,457	72	18									
1,060,790	35	1,918,988	77	—	—	—	—	5,010,284	—	—	—	—	—	—	—	890,000	—	939,202	28	8,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16,822,989	53	19									
—	—	—	—	1,852,091	90	—	—	845,850	—	—	—	—	—	—	—	825,000	—	100,638	73	2,400,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,221,168	67	20									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5,508,803	24	2,020,621	07	12,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	95,417,092	81	26									
—	—	145,958	50	10,194,784	88	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	288,860	—	255,688	89	700,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18,024,882	01	27									
—	—	—	—	8,218,840	01	—	—	2,020,500	—	—	—	—	—	—	—	112,496	—	217,075	63	500,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,745,873	23	28									
—	—	883,926	90	8,617,781	49	—	—	25,010,849	44	—	—	—	—	—	—	712,064	—	1,839,837	67	4,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55,231,298	89	29									
—	—	658,933	19	—	—	—	—	2,947,600	—	—	—	—	—	—	—	180,000	—	289,155	65	4,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15,193,132	67	30									
60,736	05	135,373	25	2,724,316	74	—	—	14,823,189	—	—	—	—	—	—	—	873,882	84	586,898	80	1,500,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23,868,091	95	32									
49,799	15	—	—	18,287,885	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	506,000	—	745,458	03	1,500,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24,513,010	95	33									
11,408	95	2,090,786	68	27,550,290	85	—	—	27,085,541	43	—	—	—	—	—	—	1,263,000	—	1,693,347	27	5,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	72,459,663	76	34									
5,000	—	—	—	2,965,969	97	—	—	2,506,871	70	—	—	—	—	—	—	190,528	97	67,374	81	5,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7,399,503	20	35									
1,829	50	—	—	18,798,914	18	—	—	4,049,500	—	—	—	—	—	—	—	494,000	—	478,821	82	1,500,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24,519,249	04	36									
—	—	2,963,402	08	4,965,491	88	—	—	8,455,226	03	—	—	—	—	—	—	42,500	—	447,089	59	1,500,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15,589,768	46	37									
—	—	8,546,866	78	—	—	—	—	7,788,474	87	—	—	8,109,800	—	9,950	40	1,462,924	55	2,576,068	08	21,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	61,330,892	80	38									
200,000	—	1,977,863	40	12,649,856	60	—	—	7,785,200	—	—	—	—	—	—	—	828,000	—	700,040	18	2,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29,966,588	81	39									
69,897	98	1,092,574	20	3,896,450	13	—	—	2,082,642	88	—	—	—	—	—	—	500,000	—	849,995	19	1,500,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14,869,449	99	40									
2,528,876	—	1,325,564	76	7,787,928	17	—	—	84,559,050	—	—	—	—	—	—	—	220,000	—	1,495,510	63	10,000,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	70,811,612	99	41									
—	—	—	—	2,728,877	62	—	—	8,843,720	—	—	—	—	—	—	—	45,500	—	272,194	83	500,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8,631,101	80	42									
15,718,416	82	88,878,223	85	854,777,619	24	672,614,599	70	28,967,800	—	856,088	70	41,727,785	76	44,970,703	86	203,768,600	—	7,022,400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—									

General-Monats-Bilanz vom 31. Juli 1903

verglichen mit dem Vormonat.

Passiven.	30. Juni		31. Juli	
	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
Noten in Händen Dritter	209,765,404	—	206,632,315	—
Eigene und andere Noten in Kassa	16,478,296	—	15,074,385	—
Noten-Emission	226,243,700	—	221,706,650	—
Giro- und Checks-Konti	24,115,086	32	20,297,407	56
Depositen- und Kassascheine	2,831,149	36	2,460,344	66
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	7,318,869	29	4,850,309	09
Korrespondenten-Kreditoren	12,791,916	06	11,026,871	91
Konto-Korrent-Kreditoren	188,189,838	16	160,841,397	49
Diverse	1,820,012	21	793,853	46
Andere kurzfristige Schulden	186,066,866	40	189,770,184	17
Eigen-Wechsel	8,493,926	88	6,810,105	60
Tratten und Acceptationen	15,360,681	08	15,713,416	82
Wechsel-Schulden	23,854,557	91	22,523,522	42
Konto-Korrent-Kreditoren	61,112,877	57	63,878,223	35
Sparkassa-Einlagen	562,742,714	62	854,777,619	24
Depositen-Scheine und Obligationen	663,550,411	21	672,514,599	70
Feste Anleihen	26,978,600	—	26,987,600	—
Diverse	845,677	05	856,088	70
Andere Schulden auf Zeit	1,105,225,280	45	1,118,994,180	99
Reservfonds, ordentlicher und ausserordentlicher Gesellschafts-Konti	41,495,885	—	41,727,735	76
Eingezahltes Kapital	39,314,209	28	44,970,703	86
	203,428,900	—	203,752,600	—
Eigene Gelder	284,233,994	23	290,451,039	12
Ausstehendes Kapital	7,851,100	—	7,022,400	—
	1,882,974,998	99	1,850,267,928	70
Aktiven.	30. Juni		31. Juli	
	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
Gesetzliche Bardeckung der Noten-Zirkulation	88,202,820	—	86,860,860	—
Verfügbare Barschaft	81,148,255	—	80,857,990	—
Eigene Noten	5,736,650	—	4,554,500	—
Not. and. Bank u. Guth. b.d. Abrech.-Stelle, Conto B	10,741,646	—	10,519,883	51
Uebrig. Kassabestände	2,560,045	59	2,212,437	92
Kassa	188,384,416	59	184,505,821	48
Emissionsbanken u. Zweiganstalten (kompensiert)	9,608,588	01	8,498,752	94
Korrespondenten-Debitoren	48,838,718	69	56,798,845	67
Diverse	8,778,928	54	8,836,986	62
Kurzfristige Guthaben	62,221,230	24	69,121,535	28
Diskonto-Schweizer-Wechsel (inkl. Inkasso)	179,822,071	85	192,909,302	98
Wechsel auf das Ausland	42,906,067	18	40,122,803	84
Wechsel mit Faustpfand (inkl. Warrants)	46,146,121	69	42,853,162	67
Wechselforderungen	268,878,250	22	275,884,769	49
Konto-Korrent-Debitoren	250,601,946	48	242,314,000	03
Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit	150,062,228	75	152,157,567	14
Hypothekar-Anlagen	722,163,180	38	724,666,598	24
Effekten (öffentliche Wertpapiere)	176,727,979	91	185,060,878	76
Liquidationen und Diverse	1,568,669	55	1,126,310	51
Andere Forderungen auf Zeit	1,800,913,940	07	1,805,224,849	68
Mobilien und Immobilien	14,837,394	83	14,989,428	50
Kommanditen und Beteiligungen	1,912,197	97	2,022,862	92
Gesellschafts-Konti	38,481,469	57	42,046,969	46
Feste Anlagen und Gesellschafts-Konti	55,281,061	87	59,009,250	87
Ausstehendes Kapital	7,851,100	—	7,022,400	—
	1,882,974,998	99	1,850,267,928	70

Bilan général mensuel du 31 juillet 1903

comparé avec le mois précédent.

Passif.	30 juin		31 juillet	
	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
Billets en mains de tiers	209,765,404	—	206,632,315	—
Propres billets et autres billets en caisse	16,478,296	—	15,074,385	—
Emission de billets	226,243,700	—	221,706,650	—
Comptes de virement et de chèques	24,115,086	32	20,297,407	56
Bons de caisse et de dépôts	2,831,149	36	2,460,344	66
Banques d'émission et succursales (compensé)	7,318,869	29	4,850,309	09
Correspondants créanciers	12,791,916	06	11,026,871	91
Comptes-courants créanciers	188,189,838	16	160,841,397	49
Divers	1,820,012	21	793,853	46
Autres engagements à courte échéance	186,066,866	40	189,770,184	17
Billets à ordre	8,493,926	88	6,810,105	60
Traites et acceptations	15,360,681	08	15,713,416	82
Engagements par effets de change	23,854,557	91	22,523,522	42
Comptes-courants créanciers	61,112,877	57	63,878,223	35
Dépôts en caisse d'épargne	562,742,714	62	854,777,619	24
Bons de dépôts et obligations	663,550,411	21	672,514,599	70
Emprunts fixes	26,978,600	—	26,987,600	—
Divers	845,677	05	856,088	70
Autres engagements à terme	1,105,225,280	45	1,118,994,180	99
Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire	41,495,885	—	41,727,735	76
Comptes d'ordre	39,314,209	28	44,970,703	86
Capital versé	203,428,900	—	203,752,600	—
Fonds propres	284,233,994	23	290,451,039	12
Capital non versé	7,851,100	—	7,022,400	—
	1,882,974,998	99	1,850,267,928	70
Actif.	30 juin		31 juillet	
	Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
Conversion légale des billets en circulation	88,202,820	—	86,860,860	—
Espèces disponibles	81,148,255	—	80,857,990	—
Propres billets	5,736,650	—	4,554,500	—
Bil. d'ant. banq. et av. à la chamb. d. comp., compte B	10,741,646	—	10,519,883	51
Autres valeurs en caisse	2,560,045	59	2,212,437	92
Caisse	188,384,416	59	184,505,821	48
Banques d'émission et succursales (compensé)	9,608,588	01	8,498,752	94
Correspondants débiteurs	48,838,718	69	56,798,845	67
Divers	8,778,928	54	8,836,986	62
Créances à courte échéance	62,221,230	24	69,121,535	28
Effets escomptés sur la Suisse (y compris encaissement)	179,822,071	85	192,909,302	98
Effets sur l'étranger	42,906,067	18	40,122,803	84
Avances sur nantissement (y compris warrants)	46,146,121	69	42,853,162	67
Créances sur lettres de change	268,878,250	22	275,884,769	49
Comptes-courants débiteurs	250,601,946	48	242,314,000	03
Obligations sans engagement par lettres de change	150,062,228	75	152,157,567	14
Créances hypothécaires	722,163,180	38	724,666,598	24
Effets publics	176,727,979	91	185,060,878	76
Liquidations et divers	1,568,669	55	1,126,310	51
Autres créances à terme	1,800,913,940	07	1,805,224,849	68
Mobilier et immobilier	14,837,394	83	14,989,428	50
Commandites et participations	1,912,197	97	2,022,862	92
Comptes d'ordre	38,481,469	57	42,046,969	46
Placements fixes et comptes d'ordres	55,281,061	87	59,009,250	87
Capital non versé	7,851,100	—	7,022,400	—
	1,882,974,998	99	1,850,267,928	70

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes — Divers.

Finanzen der deutschen Bundesstaaten. Das kürzlich erschienene 2. «Vierteljahrsheft zur Statistik des Deutschen Reichs» veröffentlicht in Fortsetzung einer im Vorjahr zum erstenmal gegebenen Darstellung eine Arbeit über die Finanzen der deutschen Bundesstaaten. Wie im Vorjahr, so wird auch diesmal versucht, die Vielgestaltigkeit der Budgets der Einzelstaaten und des Reichs zu einem einheitlichen Bild über die gesamten deutschen Finanzen zu vereinigen. Die mitgeteilten Ergebnisse beziehen sich auf die Ausgaben, Einnahmen, wichtigeren Bestandteile des Staatsvermögens, sowie der Staatsschulden. Die Nachweise sind sowohl auf Grund des neuesten vorliegenden Etats (zumeist von 1902), wie auf Grund der letzten vorliegenden Rechnung gegeben. Den Daten der einzelnen Bundesstaaten sind die entsprechenden Daten aus dem Reichshaushalt angefügt. Die gesamten Staatsausgaben betragen nach den Vorschlägen für die Bundesstaaten 4375 Mill. M. (darunter 166 Mill. M. ausserordentliche), für Reich und Bundesstaaten 6815 Mill. M. (darunter 316 Mill. M. ausserordentliche).

Die Staatseinnahmen belaufen sich bei den Bundesstaaten auf 4356, bei Reich und Bundesstaaten auf 6796 Mill. M., darunter 146 bzw. 297 Mill. M. aus Grundstock, Anleihen und sonstigen verfügbaren Staatsfonds. Bei den bundesstaatlichen ordentlichen Ausgaben und Einnahmen stehen der Höhe nach voran der Bedarf bzw. der Ertrag von Erwerbssteuern mit 1868 Mill. M. in Ausgabe, mit 2621 Mill. M. in Einnahme. Es handelt sich hierbei um Domänen, Forsten, Bergwerke, Eisenbahnen, Posten, Telegraphen und sonstige Staatsbetriebe. Die Staatseisenbahnen sind allein mit 1330 Mill. M. oder 31,6% an den ordentlichen Ausgaben und mit 1898 Mill. M. oder 45% an den Einnahmen beteiligt.

Den nächst wichtigsten Teil der Einnahmen bilden die Steuern. Als Landessteuern ergeben sie 599 Mill. M., und zwar in Form von direkten Steuern 434 Mill. M., von Aufwandssteuern 83 Mill. M. und von Verkehrssteuern 82 Mill. M.

In Bezug auf das Staatskapitalvermögen sind lediglich die Geldbestände und die Geldforderungen in der Statistik berücksichtigt, während die bedeutenderen in Grundstücken, Inventarien, Naturalvorräten etc. liegenden Werte nicht festgestellt wurden. Dagegen sind die Staatsdomänen und Staatsforsten, sowie Staatseisenbahnen nach ihrem Umfang, letztere auch mit dem Anlagekapital nachgewiesen.

Was endlich die Staatsschulden anbelangt, so betragen sie für die Bundesstaaten 11,293 Mill. M., für Reich und Bundesstaaten 14,106 Mill. M. Fundierte Schulden sind davon 11,246 Mill. M. bzw. 13,980 Mill. M. Auf

den Kopf der Bevölkerung treffen im Durchschnitt bei den Bundesstaaten an fundierten Schulden 200 M., an Reichs- und Staatsschulden 248 M.

— Zucker. Nach Scheffer & Drascher in Hamburg wird die Situation immer ungünstiger. Das Lager in Hamburg habe in der letzten Woche erneut um 237,000 Sack zugenommen, sodass die disponiblen Vorräte dort bereits über 2 Millionen Sack betragen. Bis Ende August werden zu diesen gewaltigen Beständen zweifellos weitere erhebliche Quantitäten kommen und rechnet man dazu den Ueberschuss Frankreichs in Höhe von wenigstens 5–6 Millionen Sack, so liege es klar auf der Hand, dass die Nachfrage des Auslands durch diese überschüssigen Quantitäten, welche nach dem 1. September in die Produktionsländer nicht zurück können, auf Monate hinaus versorgt werden wird. Auf einen Export der kommenden Produktion werde man daher nach Beginn der Kampagne, da alte Zucker zweifellos immer erheblich billiger angeboten sein werden als neue Ware, zunächst schwerlich rechnen können.

— La récolte des cocons en France en 1903. Le Syndicat des marchands de soie de Lyon vient de publier les résultats de son enquête auprès des maires des communes séricicoles. Des réponses faites, il ressort que 759 communes qui avaient produit 4,771,629 kg. de cocons en 1902 n'ont produit cette année que 3,820,820 kg., ce qui fait ressortir un déficit de 19,93 %, déficit très inégal d'ailleurs, suivant les départements, comme l'indique le tableau suivant:

Départements:	Nombre de communes	1902 kg	1903 kg	Différences %
Gard	188	1,296,796	1,067,784	— 17,85
Ardeche	185	1,278,843	986,150	— 22,76
Drôme	187	777,852	689,024	— 11,42
Vaucluse	91	697,499	561,359	— 19,51
Bouches-du-Rhône	40	188,777	121,978	— 35,46
Var	51	284,472	189,469	— 33,41
Isère	82	154,402	119,082	— 22,90
Hérault	40	114,988	86,126	— 25,10
Totaux	759	4,771,629	3,820,820	— 19,93

Si l'on applique ce quantum pour % à l'ensemble de la récolte française, les éducations de 1903 auraient produit 5,835,000 kg. de cocons contre 7,287,541 kg. en 1902, année de production déjà réduite.